

**A Bíróság (első tanács) 2008. április 3-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – J. C. M. Beheer BV kontra Staatssecretaris van Financiën**

(C-124/07. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Hatodik HÉA-irányelv – Biztosítási ügyletekhez tartozó szolgáltatások – Biztosítási ügynökök és közvetítők)**

(2008/C 128/22)

Az eljárás nyelve: holland

### A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

### Az alapeljárás felei

Felperes: J. C. M. Beheer BV

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

### Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hoge Raad der Nederlanden – A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszerrel: egységes adóalap-megállapításról szóló hatodik, 1977. május 17-i 77/388/EGK tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 13. cikke B. része a) pontjának értelmezése – Biztosítási és viszontbiztosítási ügyletek, beleértve az ehhez tartozó biztosítási ügynöki és közvetítői szolgáltatásokat – Másik biztosítási ügynök vagy közvetítő nevében eljáró adóalany

### Rendelkező rész

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 13. cikke B. részének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy a biztosítási ügynök vagy közvetítő nem közvetlen, hanem más adóalany révén – aki maga közvetlen kapcsolatban van az egyik féllel, és akivel a szóban forgó biztosítási ügynök vagy közvetítő szerződéses kapcsolatban van – közvetett kapcsolatban áll a közvetítésével létrejött biztosítási vagy viszontbiztosítási szerződés feleivel, nem akadályozza annak, hogy az utóbbi által nyújtott szolgáltatás a hivatkozott rendelkezés értelmében hozzáadottértékadó-mentességet élvezzen.

<sup>(1)</sup> HL C 95., 2007.4.28.

**A Bíróság (hetedik tanács) 2008. április 3-i ítélete (Rechtbank Zutphen – Hollandia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Dirk Endendijk elleni büntetőeljárás**

(C-187/07. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(91/629/EGK irányelv – 97/182/EK határozat – Borjak tenyésztése – Egyedi bokszok – A borjak lekötésének tilalma – A „lekötni” ige jelentése – A kötél jellege és hossza – Különböző nyelvi változatok közötti eltérés – Egységes értelmezés)**

(2008/C 128/23)

Az eljárás nyelve: holland

### A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Zutphen

### Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Dirk Endendijk

### Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Rechtbank Zutphen – A 91/629/EGK irányelv mellékletének módosításáról szóló, 1997. február 24-i 97/182/EGK bizottsági határozattal (HL L 76., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 20. kötet, 348. o.) együtt olvasott, a borjak védelmére vonatkozó minimumkövetelmények megállapításáról szóló, 1991. november 19-i 91/629/EGK tanácsi irányelv (HL L 340., 28. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 12. kötet, 144. o.) melléklete 8. pontjának értelmezése – A „lekötés” fogalma

### Rendelkező rész

Az 1997. február 24-i 97/182/EK bizottsági határozattal módosított, a borjak védelmére vonatkozó minimumkövetelmények megállapításáról szóló, 1991. november 19-i 91/629/EGK tanácsi irányelv értelmében a borjú le van kötve, ha azt kötéssel megkötve tartják, függetlenül e kötél jellegétől és hosszától, valamint az állat lekötésének okaitól.

<sup>(1)</sup> HL C 129., 2007.6.9.